



COMICS, MAZES, AND
OTHER FUN ACTIVITIES FOR KIDS!
INFORMATION ABOUT VAGGINATION
FOR FAMILIES!



ULTRA GERM FIGHTERS



Mom says it's time to go to the clinic.
We need to get shots.



No!
I don't want one!



I know. Getting a shot is never fun.



I'd rather play
action heroes
with my friends!



**Why do we have
to get a shot??!**



The shot shows our body how to
fight off sickness.



Like this??!



...Not exactly.



YAH!



But it's safer to be with other kids when
your body knows how to fight bad germs.

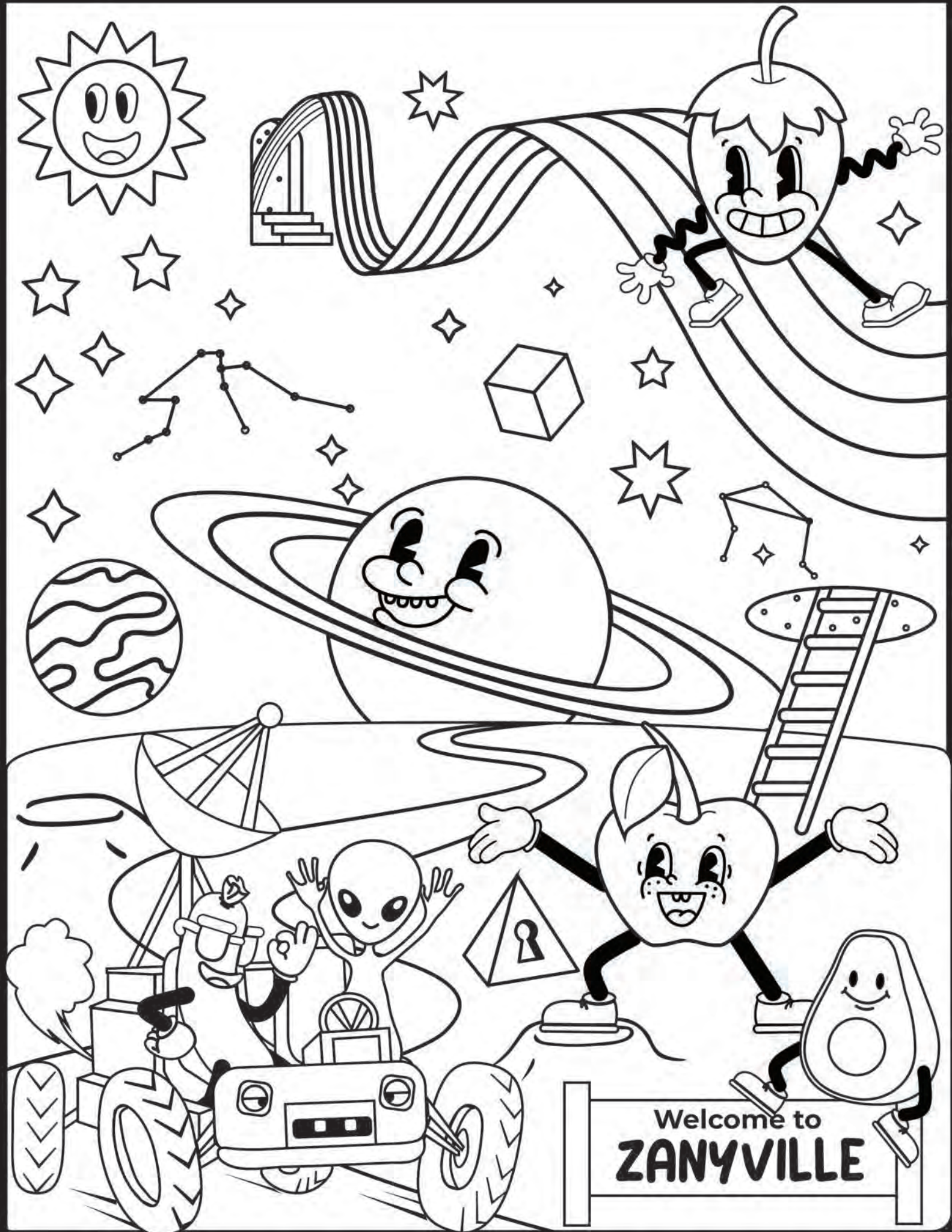


Ok.

To be continued...

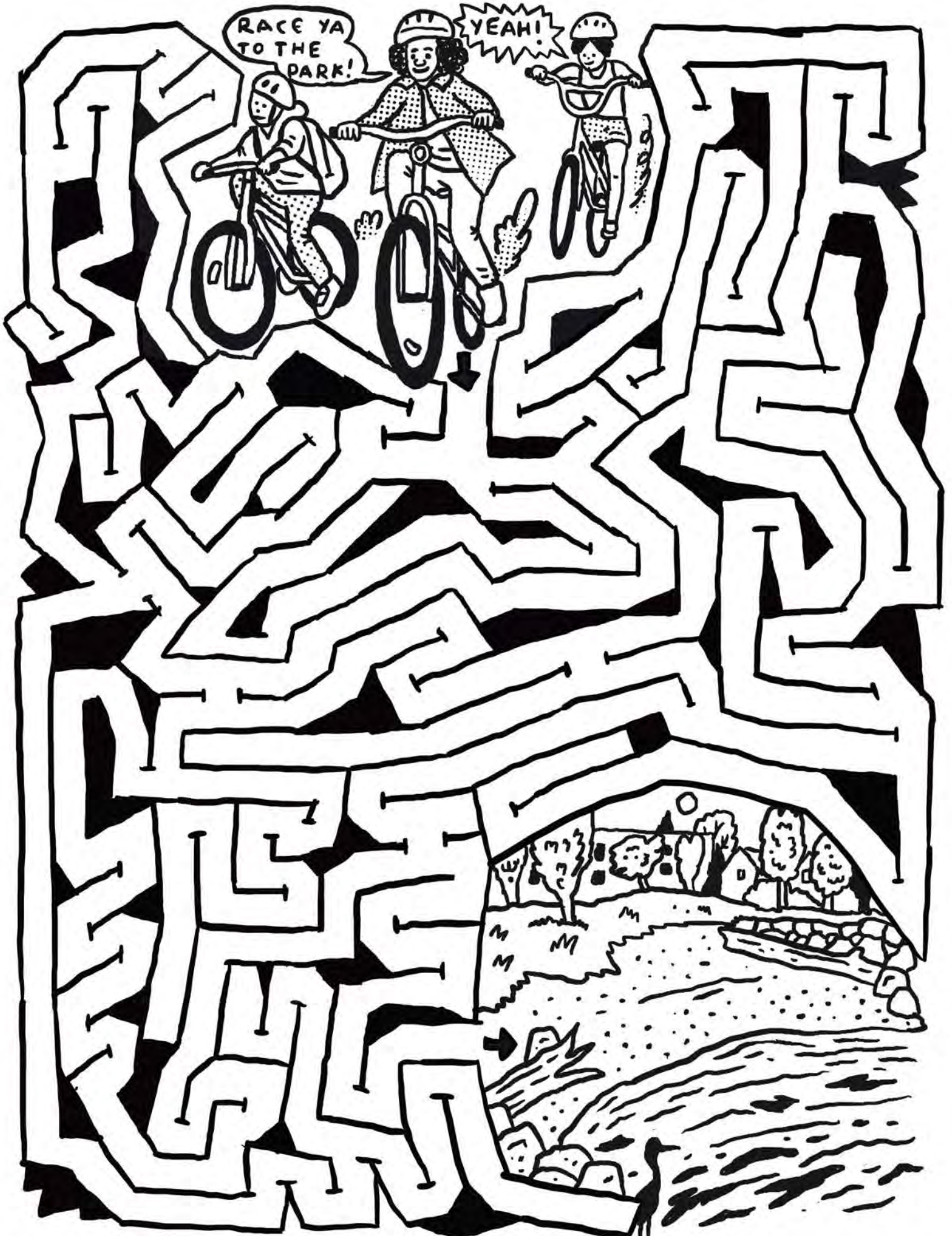
Artwork by Lizzi Akana, Rolando Avila, and Darin Shuler
Writing and art direction by Meredith Li-Vollmer
Graphic design by Rolando Avila

This book was co-created by Public Health – Seattle & King County
and community partners from Healthier Here and Best Starts for Kids.



Welcome to
ZANYVILLE

CAN YOU FIND 3 WAYS TO GET TO THE PARK?



SPOT THE DIFFERENCE

Can you find 11 differences between these pictures?



Find all the things that keep you healthy and fight germs!
Look for: Soap and Water, Face Mask, Hand Sanitizer, Playing Sports, Apples, Banana, Bandaid, Avocado, covid Test Kit, Getting Good Sleep.

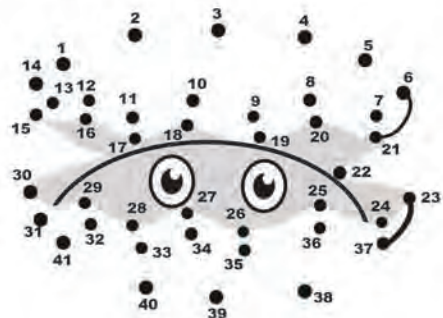






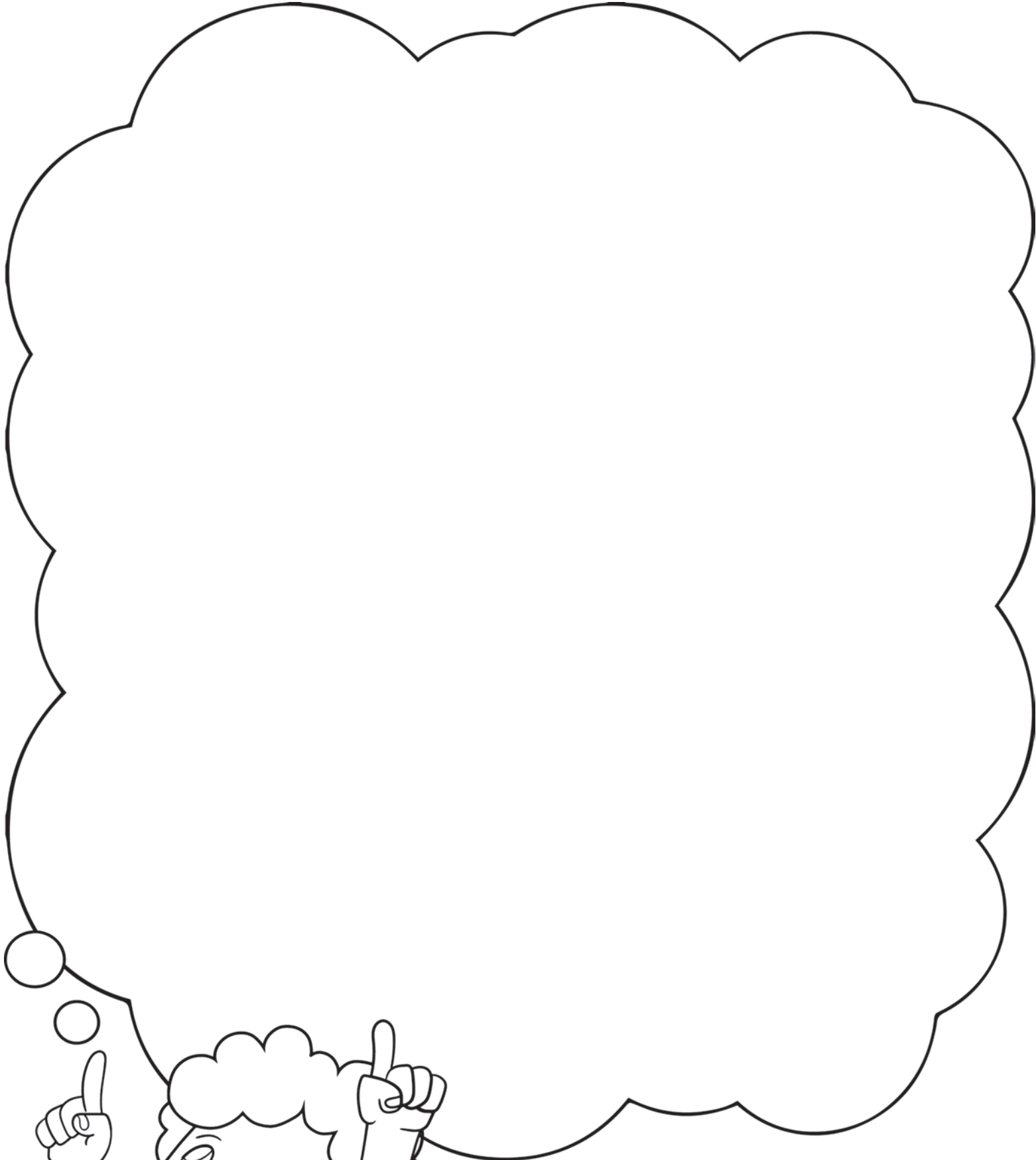
CAN YOU
HELP ME
FIND THE
GARDEN?

I NEED
A SNACK!



C O N N E C T

THE DOTS!



IMAGINE
YOUR PERFECT DAY

Later that day...



I did it!
I got the shot!

You were brave!



And now I'm ready to play...



ULTRA GERM FIGHTERS!



THE END

ព័ត៌មានសម្រាប់មាតាបិតា និងក្រុមគ្រួសារអំពីជំងឺ COVID និងវ៉ាក់សាំងផ្សេងទៀតសម្រាប់កុមារ

ហេតុអ្វីការនាំកូនខ្ញុំទៅចាក់វ៉ាក់សាំងគឺជាការសំខាន់?

វ៉ាក់សាំងការពារកូនអ្នកកុំឱ្យឈឺធ្ងន់ដោយសារជំងឺផ្សេងៗដូចជា កញ្ជ្រើល COVID និងរោគខួរឆ្អឹងខ្នងជាដើម។ វ៉ាក់សាំងបង្រៀនរាងកាយអំពីរបៀបការពារខ្លួនពីជំងឺ ដោយគ្មានហានិភ័យដែលអាចធ្លាក់ខ្លួនឈឺធ្ងន់។

វ៉ាក់សាំងការពារអ្នកគ្រប់គ្នានៅក្នុងសហគមន៍។ ពេលយើងចាក់វ៉ាក់សាំងគ្រប់គ្នា យើងបង្ការជំងឺមិនឱ្យឆ្លងរាលដាល។ ចំណុចនេះសំខាន់ខ្លាំងណាស់ចំពោះទារកដែលនៅតូចពេកមិនអាចចាក់វ៉ាក់សាំងមួយចំនួនបាន និងមនុស្សដែលរាងកាយមិនអាចទទួលបានជំងឺបានពេញលេញ ដូចជាមនុស្សចាស់ និងមនុស្សផ្ទុកមេរោគ HIV ជាដើម។

តើមានផលប៉ះពាល់ពីវ៉ាក់សាំងដែរទេ?

ការព្យាបាលវេជ្ជសាស្ត្រណាក៏មានផលប៉ះពាល់ដែរ រួមទាំងវ៉ាក់សាំង។ ផលប៉ះពាល់កម្រិតស្រាលធ្វើឱ្យអ្នកដឹងថារាងកាយអ្នកកំពុងបង្កើនសមត្ថភាពការពារ។ ផលប៉ះពាល់ជាទូទៅមាន ការឈឺចាប់ គ្រុនក្តៅកម្រិតស្រាល និងអស់កម្លាំង។

ផលប៉ះពាល់កម្រិតធ្ងន់កម្រើតមានបំផុត។ កម្រិតកម្រិតណាទៅ? ក្នុងវ៉ាក់សាំងមួយលានដូស មនុស្សតែ 1-2 នាក់ប៉ុណ្ណោះនឹងមានប្រតិកម្មអាឡែហ្ស៊ីកហ្ស៊ីធ្ងន់ធ្ងរ។ វាស្មើនឹងប្រហែល 0.0002% នៃវ៉ាក់សាំងទាំងអស់ដែលបានផ្តល់។

តើធ្វើម៉េចខ្ញុំអាចធ្វើឱ្យការចាក់វ៉ាក់សាំងមិនសូវមានភាពស្រួល?

- យកប្រដាប់ក្មេងលេង សៀវភៅ ឬកូនរបស់កូនអ្នកទៅជាមួយ ដើម្បីងាយស្រួលល្ងង។ ប្រាប់កូនរបស់អ្នកតាមត្រង់។ ពន្យល់ថាការចាក់ថ្នាំអាចឈឺដូចគេក្តី ឬសត្វទិច ប៉ុន្តែមិនឈឺយូរនោះទេ។
- សុំប្រេងលាបបំបាត់ការឈឺចាប់ ឬស្រ្តាយបាញ់ឱ្យត្រជាក់ពីអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពកូនរបស់អ្នក។
- បង្វែរការយល់ច្រឡំរបស់អ្នក នៅពេលកំពុងចាក់ថ្នាំឱ្យគាត់ដោយច្រៀង និទានរឿង ឬថ្នាក់ថ្មី។
- ដកដង្ហើមវែងៗជាមួយកូនរបស់អ្នកដើម្បីជួយ “រំសាយ” ការឈឺចាប់។

តើខ្ញុំអាចនាំកូនខ្ញុំទៅចាក់វ៉ាក់សាំងតាមវិធីណា?

ការចាក់វ៉ាក់សាំងជំងឺ COVID-19 ឥតគិតថ្លៃ កុមារអាចចាក់វ៉ាក់សាំងការពារជំងឺ COVID-19 ដោយឥតគិតថ្លៃនៅឱសថស្ថានជាច្រើនកន្លែង ពីវេជ្ជបណ្ឌិតបូគីនិក និងពីទីតាំងដែលមានរាយឈ្មោះក្នុង kingcounty.gov/vaccine (ប្រើម៉ីនុយទម្លាក់ចុះ ដើម្បីមើលភាសាច្រើន) ។

កម្មវិធីវ៉ាក់សាំងកុមារឥតគិតថ្លៃ កុមារអាយុរហូតដល់ 18 ឆ្នាំអាចចាក់វ៉ាក់សាំងដោយឥតគិតថ្លៃពីអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពជាច្រើនកន្លែងក្នុងរដ្ឋវ៉ាស៊ីនតោន។ អាចមានថ្លៃសេវារដ្ឋបាល ប៉ុន្តែអ្នកអាចស្នើសុំឱ្យគេលើកលែងបាន។ ស្វែងរកអ្នកផ្តល់សេវា ឬសុំជំនួយពាក់ព័ន្ធនឹងការធានារ៉ាប់រងដោយទូរសព្ទទៅ Community Health Access Program (CHAP, កម្មវិធីផ្តល់សេវាសុខភាពសហគមន៍) ៖ 1-800-756-5437 (ជាភាសាអង់គ្លេស/អេស្ប៉ាញប៉ុណ្ណោះ) ។

កុមារអាចចាក់វ៉ាក់សាំងច្រើនមុខដោយសុវត្ថិភាពក្នុងថ្ងៃតែមួយ។ ការធ្វើបែបនេះចំណេញថវិកា និងពេលវេលា!

ព័ត៌មានបន្ថែម៖ សូមចូលមើល kingcounty.gov/findaclinic ដើម្បីជ្រាបព័ត៌មានបន្ថែម (ជាភាសាអង់គ្លេស/អេស្ប៉ាញប៉ុណ្ណោះ)។

